|  |
| --- |
| **WA.263.14.2022.MW ZAŁĄCZNIK NR 1 do SWZ** |
| **FORMULARZ OFERTY** |

Ja niżej podpisany/My niżej podpisani

....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................,

będąc upoważnionym/i/ do reprezentowania Wykonawcy:

...................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................., będącego ……, Nr faksu ................................... ; Nr telefonu .................................; e-mail ……………………….

\*proszę wskazać właściwe

Wykonawca jest:

mikro przedsiębiorcą\*

małym przedsiębiorcą\*

średnim przedsiębiorcą\*

\*proszę wskazać właściwe

w odpowiedzi na publiczne ogłoszenie o zamówieniu nr WA.263.14.2022.MW dotyczące postępowania prowadzonego przez Centrum Projektów Europejskich na: „**Zapewnienie sprzętu do tłumaczenia ustnego i sprzętu konferencyjnego podczas spotkań realizowanych w trybie stacjonarnym lub hybrydowym (stacjonarnie z transmisją online) dla Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja, które będą odbywały się na terenie Polski lub Słowacji.”.**

składam/składamy niniejszą ofertę:

Cena całkowita brutto mojej/naszej oferty\* za realizację całości przedmiotu zamówienia wynosi:

Stawka VAT: 23% (………….)[[1]](#footnote-1)

Razem brutto: ……………………………………złotych (suma pozycji : Łączna cena brutto” z Tabeli nr 1+ Łączna cena brutto” z Tabeli nr 2)

(słownie brutto: ……………………………………………………………………)

\*niewłaściwe skreślić

1. **Kryterium cena 100 pkt:**

Tabela cenowa nr 1 usługa realizowana na terytorium Polski

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Przedmiot zamówienia** | **Cena brutto za wynajem 1 szt/jednostka rozliczeniowa** | **Ilość szacowana** | **Cena brutto za usługę w zł (kol 3 x kol 4)** | **Szacowana ilość zleceń** | **Łączna cena brutto – w zł (kol 5 x kol 6)** |
| Kol 1 | Kol 2 | Kol 3 | Kol 4 | Kol 5 | Kol 6 | Kol 7 |
| 1 | Wynajem 1 sztuki dźwiękoszczelnej kabiny do tłumaczenia symultanicznego wraz z niezbędnym wyposażeniem ( na jeden dzień) |  | 1 |  | 2 |  |
| 2 | Wynajem 1 sztuki multifonu (na jeden dzień) |  | 30 |  | 2 |  |
| 3 | Wynajem 1 sztuki mikrofonu bezprzewodowego (na jeden dzień) |  | 3 |  | 2 |  |
| 4 | Wynajem 1 sztuki mikrofonu przewodowego (na jeden dzień) |  | 3 |  | 2 |  |
| 5 | Wynajem słuchawek i odbiorników do tłumaczenia symultanicznego (na jeden dzień) |  | 30 |  | 2 |  |
| 6 | Wynajem sprzętu do nagrywania spotkań wraz z opracowaniem nagrywania i przekazaniem go na płycie CD/DVD/pendrive (na jeden dzień) |  | 1 |  | 2 |  |
| 7 | Dostęp do bezprzewodowego internetu dla Zamawiającego oraz uczestników spotkań (cena za jeden dzień) |  | 1 |  | 2 |  |
| 8 | Wynajem nadajników do tłumaczenia w trybie tour-guide (na jeden dzień dla jednej osoby) |  | 10 |  | 2 |  |
| 9 | Wynajem odbiorników ze słuchawkami do tłumaczenia w trybie tour-guide (na jeden dzień dla jednej osoby) |  | 30 |  | 2 |  |
| 10 | Zapewnienie platformy konferencyjnej wraz z obsługą techniczną spotkania (wycena na jeden dzień) |  | 1 |  | 2 |  |
| 11 | Sprzęt audio-wideo (maksymalnie dwa ekrany, maksymalnie dwa projektory, dwa laptopy) (na jeden dzień) |  | 1 |  | 2 |  |
|  | **Łączna cena brutto** | | |  |  |  |

Tabela cenowa nr 2 usługa realizowana na terytorium Słowacji

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Przedmiot zamówienia** | **Cena brutto za wynajem 1 szt/jednostka rozliczeniowa** | **Ilość szacowana** | **Cena brutto za usługę w zł (kol 3 x kol 4)** | **Szacowana ilość zleceń** | **Łączna cena brutto – w zł (kol 5 x kol 6)** |
| Kol 1 | Kol 2 | Kol 3 | Kol 4 | Kol 5 | Kol 6 | Kol 7 |
| 1 | Wynajem 1 sztuki dźwiękoszczelnej kabiny do tłumaczenia symultanicznego wraz z niezbędnym wyposażeniem ( na jeden dzień) |  | 1 |  | 1 |  |
| 2 | Wynajem 1 sztuki multifonu (na jeden dzień) |  | 30 |  | 1 |  |
| 3 | Wynajem 1 sztuki mikrofonu bezprzewodowego (na jeden dzień) |  | 3 |  | 1 |  |
| 4 | Wynajem 1 sztuki mikrofonu przewodowego (na jeden dzień) |  | 3 |  | 1 |  |
| 5 | Wynajem słuchawek i odbiorników do tłumaczenia symultanicznego (na jeden dzień) |  | 30 |  | 1 |  |
| 6 | Wynajem sprzętu do nagrywania spotkań wraz z opracowaniem nagrywania i przekazaniem go na płycie CD/DVD/pendrive (na jeden dzień) |  | 1 |  | 1 |  |
| 7 | Dostęp do bezprzewodowego internetu dla Zamawiającego oraz uczestników spotkań (cena za jeden dzień) |  | 1 |  | 1 |  |
| 8 | Wynajem nadajników do tłumaczenia w trybie tour-guide (na jeden dzień dla jednej osoby) |  | 10 |  | 1 |  |
| 9 | Wynajem odbiorników ze słuchawkami do tłumaczenia w trybie tour-guide (na jeden dzień dla jednej osoby) |  | 30 |  | 1 |  |
| 10 | Zapewnienie platformy konferencyjnej wraz z obsługą techniczną spotkania (wycena na jeden dzień) |  | 1 |  | 1 |  |
| 11 | Sprzęt audio-wideo (maksymalnie dwa ekrany, maksymalnie dwa projektory, dwa laptopy) (na jeden dzień) |  | 1 |  | 1 |  |
|  | **Łączna cena brutto** | | |  |  |  |

Zamawiający zastrzega, że ilości wskazane w kolumnie 4, 6 formularza ofertowego są szacunkowe i nie stanowią podstawy roszczeń Wykonawcy względem Zamawiającego.

Zamawiający zastrzega, że łączna cena brutto obsługi sprzętowej stanowi przybliżoną cenę. Cena ta służy porównaniu ofert i nie będzie wartością umowy.

**OŚWIADCZENIA:**

1. OŚWIADCZAMY, że zamówienie wykonamy w terminie podanym przez Zamawiającego.
2. OŚWIADCZAMY, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Warunków Zamówienia i akceptujemy oraz spełniamy wszystkie warunki w niej zawarte.
3. OŚWIADCZAMY, że uzyskaliśmy wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego przygotowania   
   i złożenia niniejszej oferty.
4. OŚWIADCZAMY, że jesteśmy związani niniejszą ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia **06.08.2022 r.**
5. OŚWIADCZAMY, że zapoznaliśmy się z Projektowanymi Postanowieniami Umowy, określonymi   
   w Załączniku nr 4 do Specyfikacji Warunków Zamówienia i ZOBOWIĄZUJEMY SIĘ,  
   w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umowy zgodnej z niniejszą ofertą, na warunkach w nich określonych.
6. AKCEPTUJEMY Projektowane Postanowienia Umowne, w tym warunki płatności oraz termin realizacji przedmiotu zamówienia podany przez Zamawiającego.
7. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO[[2]](#footnote-2) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.[[3]](#footnote-3)
8. Przedmiot zamówienia zrealizujemy z udziałem/ bez udziału podwykonawców……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………. (podać nazwę i adres podwykonawcy, o ile znani są na tym etapie postępowania), który/którzy wykona/ją następującą część zamówienia……………………………………. .
9. Pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczam/y, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny aktualny na dzień upływu terminu składania ofert (art. 297 k.k.).
10. Następujące dokumenty znajdują się w posiadaniu Zamawiającego:

.....................................................................................................

.....................................................................................................

i stanowią potwierdzenie okoliczności, o których mowa w art. 125 ust. 3 ustawy uPZP.

1. **SKŁADAMY** ofertę na…………….stronach.
2. Wraz z ofertą **SKŁADAMY** następujące oświadczenia i dokumenty
3. ………………………….
4. ……………………….…
5. ………………….………

…………….……., dnia r.

*……………………………….*

*Imię i nazwisko podpisano elektronicznie*

***Informacja dla Wykonawcy:***

*Formularz oferty musi być opatrzony przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania firmy kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym   
i przekazany Zamawiającemu wraz z dokumentem (-ami) potwierdzającymi prawo do reprezentacji Wykonawcy przez osobę podpisującą ofertę.*

|  |
| --- |
| **WA.263.14.2022.MW ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ** |
| **WSTĘPNE OŚWIADCZENIE O SPEŁNIENIU WARUNKÓW UDZIAŁU I NIEPODLEGANIU WYKLUCZENIU** |

# Nazwa Wykonawcy, w imieniu którego składane jest oświadczenie:

....................................................................................................................................................................

....................................................................................................................................................................

*(pełna nazwa/firma, adres, w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)*

reprezentowany przez:

……………………………………………………………………………………………………………

*(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)*

*Odpis z właściwego rejestru dostępny jest pod adresem internetowym (art. 274 ust. 4 uPZP):*

*……………………………………………………………………….*

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY[[4]](#footnote-4)**

**składane na podstawie art. 125 ust. 1** ustawy z dnia 11 września 2019 r.

Prawo zamówień publicznych (dalej jako: Pzp)

DOTYCZĄCE PODSTAW WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. : ”**Zapewnienie sprzętu do tłumaczenia ustnego i sprzętu konferencyjnego podczas spotkań realizowanych w trybie stacjonarnym lub hybrydowym (stacjonarnie z transmisją online) dla Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja, które będą odbywały się na terenie Polski lub Słowacji.”,** *(nazwa postępowania)*, (oznaczenie sprawy nr WA.263.14.2022.MW) prowadzonego przez Centrum Projektów Europejskich (CPE), z siedzibą w Warszawie (02-672), przy ul. Domaniewskiej 39a (NIP: 701-015-88-87, REGON: 141681456)*,* oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2022 r., poz. 835).

Oświadczam, że zachodzą w stosunku do mnie podstawy wykluczenia z postępowania na podstawie art. …. ustawy Pzp *(podać mającą zastosowanie podstawę wykluczenia spośród wymienionych w art. 108 ust. 1 pkt … ustawy Pzp).* Jednocześnie oświadczam, że w związku z ww. okolicznością, na podstawie art. 110 ust. 2 ustawy Pzp podjąłem następujące środki naprawcze: …

…………….……., dnia … r.

*……………………………….*

*Imię i nazwisko podpisano elektronicznie*

DOTYCZĄCE SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Oświadczam, że spełniam(-my) warunki udziału w postępowaniu na: ‘**Zapewnienie sprzętu do tłumaczenia ustnego i sprzętu konferencyjnego podczas spotkań realizowanych w trybie stacjonarnym lub hybrydowym (stacjonarnie z transmisją online) dla Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja, które będą odbywały się na terenie Polski lub Słowacji.*, nr postępowania WA.263.14.2022.MW*,** dotyczące posiadania zdolności technicznej oraz zawodowej określonej w art. 112 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 ze zm.).

…………….……., dnia … r.

*……………………………….*

*Imię i nazwisko*

*podpisano elektronicznie*

# OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższych oświadczeniach są aktualne i zgodne   
z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia Zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

…………….……., dnia r.

*……………………………….*

*Imię i nazwisko podpisano elektronicznie*

|  |
| --- |
| **WA.263.14.2022.MW ZAŁĄCZNIK NR 4 do SWZ** |
| **PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY** |

UMOWA nr WA.263.14.2022.U.zawarta w dniu ………………………………………….. w Warszawie, pomiędzy:

**Skarbem Państwa - państwową jednostką budżetową Centrum Projektów Europejskich**, z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39a, 02- 672 Warszawa, posiadającym numer identyfikacji REGON 141681456 oraz NIP 7010158887,

reprezentowanym przez Pana Leszka Buller – Dyrektora Centrum Projektów Europejskich na podstawie powołania do pełnienia funkcji dyrektora Centrum Projektów Europejskich z dnia 13 maja 2016 r. przez Ministra Rozwoju, zwanym w dalszej części „**Zamawiającym**”,

a

………………………………….. z siedzibą w ………………. przy ul. …………………, ……………….., ………………., posiadającą numer identyfikacji REGON …………. oraz NIP …………….., wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ……………………..…../wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, reprezentowanym przez Pana/Panią ……………… –……………………………. , zwaną w dalszej części umowy **„Wykonawcą”**

**lub[[5]](#footnote-5)**

Panem/Panią ……………………..zamieszkałym/zamieszkałą w …………. przy ul. ……………., legitymującym się/legitymującą się dowodem osobistym o numerze ……………..oraz numerze PESEL……………., i posiadającym/posiadającą numer identyfikacji NIP ………………

zwanym/zwaną w dalszej części umowy **„Wykonawcą”.**

Zamawiający lub Wykonawca zwani są również dalej **„Stroną”** lub **„Stronami”** umowy

**§1**

**Przedmiot umowy**

1. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Pomocy Technicznej Programu Współpracy INTERREG Polska –Słowacja. Zmiana struktury finansowania Centrum Projektów Europejskich nie wymaga aneksowania umowy- usługi będą sfinansowane ze środków Programów na lata 2021-2027.
2. Strony oświadczają, iż umowę zawarto w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, nr WA.263.14.2022.MW, zgodnie z art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r., Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021, poz. 1129 z późn. zm.)
3. Zamawiający zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się do **zapewnienia sprzętu do tłumaczenia ustnego i sprzętu konferencyjnego podczas spotkań realizowanych w trybie stacjonarnym lub hybrydowym** (stacjonarnie z transmisją online) na terenie Polski lub Słowacji.
4. Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu umowy określa załącznik nr 1 do umowy.

**§2**

**Zasady realizacji**

1. Niniejszą umowę Strony zawierają na okres 24 miesięcy od dnia obustronnego podpisania lub do wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na realizację niniejszej umowy, w zależności, które ze zdarzeń nastąpi wcześniej.
2. Umowa będzie realizowana sukcesywnie, zgodnie z zamówieniami składanymi drogą elektroniczną przez kierownika WST Programu PL-SK, Z-cę Kierownika WST PL-SK lub inne osoby wyznaczone przez Kierownika WST PL-SK do kontaktów z Wykonawcą.
3. Zamówienia na usługi objęte przedmiotem umowy składane będą przez Zamawiającego za pomocą poczty elektronicznej na adres e-mail ……………………………………………………….. Chwilą złożenia zamówienia jest wprowadzenie go do środka komunikacji elektronicznej w taki sposób, żeby Wykonawca mógł zapoznać się z jego treścią.
4. Zamawiający w zamówieniu wskaże:
5. termin wydarzenia i szacowany czas trwania,
6. miejsce wydarzenia, adres (kraj, miasto, nazwa instytucji),
7. godzina rozpoczęcia i zakończenia usługi,
8. ilości w sztukach zamawianego sprzętu.
9. Po otrzymaniu zamówienia przekazanego Wykonawca ma obowiązek przedstawić Zamawiającemu za pomocą poczty elektronicznej na adres [kontakt@plsk.eu](mailto:kontakt@plsk.eu) szczegółową wycenę usługi i czas jej realizacji, w terminie nie dłuższym niż 4 godzin zegarowych od otrzymania zlecenia, pod warunkiem przesłania zamówienia w dniu roboczym do godziny 12:00. W przypadku przesłania zamówienia po godz. 12:00 wycena zostanie sporządzona najpóźniej do godz. 10:00 następnego dnia roboczego. Strony uznają za dni robocze to dni od poniedziałku do piątku, za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracyw rozumieniu ustawy z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (Dz. U. 2020 r., poz. 1920), a za godziny robocze Strony uznają godziny od 8:00 do 15:45 w dni robocze. Wycena powinna być zgodna z ofertą Wykonawcy stanowiącą załącznik nr 3 niniejszej umowy.
10. Zamawiający ma prawo zakwestionować wycenę przedstawioną przez Wykonawcę. O zakwestionowaniu wyceny Zamawiający poinformuje Wykonawcę za pomocą poczty elektronicznej na adres ………………….… wskazując powody braku akceptacji wyceny. Wykonawca w terminie 4 godzin zegarowych od otrzymania informacji o zakwestionowaniu wyceny ma obowiązek przedstawienia poprawionej wyceny lub wyczerpująco uzasadnić pierwotnie przesłaną wycenę i powody niemożliwości jej poprawy - pod warunkiem przesłania informacji o zakwestionowaniu wyceny w dniu roboczym do godziny 12:00.; w przypadku przesłania informacji po godz. 12:00 poprawiona wycena lub uzasadnienie zostanie sporządzona najpóźniej do godz. 10:00 następnego dnia roboczego. Po zaakceptowaniu wyceny przez Kierownika WST PL-SK lub inną osobę wyznaczoną przez niego do kontaktów z Wykonawcą, Wykonawca potwierdza przyjęcie zamówienia i przystępuje niezwłocznie do jego realizacji.
11. Wykonawca jest zobowiązany do:
12. montażu sprzętu i zapewnienia jego sprawnego działania na co najmniej 1 godzinę przed planowanym rozpoczęciem wydarzenia i podczas jej trwania,
13. zabezpieczenia kabli odpowiednimi taśmami w razie potrzeby (bezpieczeństwo uczestników)
14. niezwłocznego demontażu sprzętu po zakończeniu wydarzenia, max do 3 godzin po zakończonym spotkaniu.
15. pokrycia wszelkich ewentualnych kosztów związanych z noclegiem i wyżywieniem osób z obsługi technicznej pracujących na rzecz Wykonawcy w związku z realizacją usługi objętej przedmiotem zamówienia,
16. wyznaczenie każdorazowo osoby- koordynatora, która na miejscu odpowiadać będzie w imieniu Wykonawcy za realizację zlecenia i prawidłowe funkcjonowanie sprzętu (tej osobie będą zgłaszane na bieżąco ewentualne uwagi).
17. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wypożyczenia jedynie takiego sprzętu, który jest niezbędny do wykonania danej usługi, pod warunkiem, iż urządzania zapewnione przez Wykonawcę będą kompatybilne ze sprzętem Zamawiającego. W przypadku braku kompatybilności sprzętu Wykonawca dostarczy cały sprzęt niezbędny do świadczenia usługi.
18. Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli realizacji zlecenia.
19. Zamawiający może cofnąć zamówienie, nie później niż 48 godzin przed terminem wydarzenia, bez ponoszenia skutków finansowych. W przypadku cofnięcia zamówienia później niż na 48 godzin przed terminem wydarzenia Zamawiający pokryje uzasadnione koszty Wykonawcy związane z przygotowaniem i realizacją cofniętego zamówienia. W wypadku, o którym mowa w zdaniu poprzednim Wykonawca zobowiązany jest do wskazania wyceny uzasadnionych kosztów przedstawionych Zamawiającemu do rozliczenia i udowodnienia konieczności ich poniesienia, przedstawienia rachunków.

**§3**

1. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych w związku z wykonaniem przedmiotu umowy oraz do nieudostępniania osobom trzecim, niezaangażowanym w realizację umowy, przekazanych mu przez Zamawiającego materiałów i dokumentów. Analogiczny obowiązek ciąży na podwykonawcach Zamawiającego.
2. W przypadku udokumentowanego nieprzestrzegania obowiązku zachowania tajemnicy przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo do rozwiązania umowy z winy Wykonawcy ze skutkiem natychmiastowym.

**§4**

**Osoby do kontaktu**

1. Osobą wyznaczoną do kontaktów ze strony Wykonawcy jest:
2. w kwestiach merytorycznych dot. przyjmowania i realizacji zamówień:

...............................................................................................

1. w kwestiach dot. fakturowania i płatności:

........................................................................................................................

1. Osoby wyznaczone do kontaktów ze strony Zamawiającego:
2. w kwestiach merytorycznych dot. składania i odbioru zamówień jest Aleksandra Stępień e-mail: [astepien@plsk.eu](mailto:astepien@plsk.eu) , tel. 12 444 15 00,
3. składania i odbioru zamówień może również dokonywać Kierownik WST PL-SK bądź osoba wyznaczona przez niego wyznaczona. W takim przypadku Wykonawca będzie kierował swe zapytania oraz wysyłał pliki powstałe w wyniku realizacji danego zamówienia na adres osoby ze strony WST PL-SK, która to zamówienie złożyła oraz jednocześnie osoby wyznaczonej do kontaktu wymienionej w punkcie,
4. korespondencja związana z płatnościami kierowana jest na adres: [kontakt@plsk.eu](mailto:kontakt@plsk.eu)
5. W przypadku nieobecności osoby wyznaczonej do kontaktów oraz wyznaczenia osoby zastępującej przez którąś ze Stron, jest ona zobowiązana do niezwłocznego poinformowania o tym fakcie drugiej strony drogą mailową lub pisemną.
6. Zmiana stałej osoby do kontaktu którejkolwiek ze stron wymaga powiadomienia drugiej strony w formie pisemnej bądź mailowej, bez konieczności zmiany treści umowy.
7. Strony ustalają, że wymiana informacji prowadzona jest w formie pisemnej, mailowej lub telefonicznej. Oświadczenia woli stron (m.in. dotyczące zamówień, ich przyjęcia, akceptacji, odbioru), mają formę pisemną lub mailową.

**§5**

**Wynagrodzenie i zasady płatności**

1. Za wykonanie zamówienia Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie nie większej niż ……………………………………………………. zł brutto (złotych słownie: …………………………………………………… PLN ), zgodnie z kwotami określonymi w ofercie, stanowiącej załącznik nr 3 do umowy.
2. Wykonawca mając możliwość uprzedniego ustalenia wszystkich warunków technicznych związanych z realizacją umowy, nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, nawet, jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania niniejszej umowy.
3. Faktyczna wysokość wynagrodzenia będzie obliczana jako iloczyn faktycznej liczby wykonanych usług oraz ceny brutto za daną usługę, ustalonej przez Wykonawcę w ofercie stanowiącej załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
4. Zapłata wynagrodzenia następować będzie po wykonaniu każdorazowego zamówienia, o którym mowa w § 2 ust. 2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie rachunku, faktury (e-faktury), wystawionej przez Wykonawcę po każdym zaakceptowanym przez Kierownika WST PL-SK (lub wyznaczoną przez niego osobę) zamówieniu, w terminie 21 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionego i doręczonego rachunku/faktury.
5. Wynagrodzenie zapłacone zostanie na rachunek bankowy: ……………………………………………………
6. Za datę płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego płatnika.
7. Faktura zostanie dostarczona na adres:

**Wspólny Sekretariat Techniczny Interreg Polska-Słowacja**

**ul. Halicka 9**

**31-036 Kraków**

1. Faktura wystawiona zostanie na:

**Centrum Projektów Europejskich,**

**ul. Domaniewska 39 a,**

**02-672 Warszawa,**

**NIP: 7010 1588 87.**

1. Warunkiem wystawienia faktury przez Wykonawcę jest potwierdzenie przez Kierownika WST PL-SK lub osobę przez niego wyznaczoną poprawności wykonania zamówienia poprzez podpisanie protokołu odbioru. Potwierdzenie to może nastąpić w formie elektronicznej. W przypadku gdy Zamawiający zgłasza zastrzeżenie do wykonanego zamówienia, sporządza oświadczenie Zamawiającego dot. odbioru zamówienia zgodnie z załącznikiem nr 4.
2. Wykonawca nie może dokonać przelewu wierzytelności Wykonawcy z tytułu wynagrodzenia wynikającego z umowy na osoby trzecie bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Zamawiający dopuszcza stosowanie ustrukturyzowanych faktur, o których mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prawnym (Dz. U. 2020 r. poz. 1666).
4. Wykonawca oświadcza, że wskazany w ust. 5 rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie do celów rozliczeń z tytułu prowadzonej przez niego działalności gospodarczej i jest rachunkiem bankowym zgłoszonym do elektronicznego rejestru prowadzonego przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej w ramach tzw. „białej listy podatników” (zwanego dalej „Wykazem”), o którym mowa w ustawie o podatku od towarów i usług. Jeżeli przed realizacją płatności Zamawiający poweźmie informację o braku zaewidencjonowania rachunku bankowego w Wykazie, Zamawiający będzie uprawniony do dokonania zapłaty na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w Wykazie, co będzie stanowić wykonanie zobowiązania Zamawiającego.

**§ 6**

**Podwykonawcy**

* 1. Wykonawca może powierzyć wykonanie działań realizowanych w ramach Umowy podwykonawcy.
  2. W przypadku wskazania przez Wykonawcę w ofercie zakresu zamówienia powierzonego podwykonawcy, oraz podania nazw ewentualnych podwykonawców Wykonawca nie może rozszerzyć podwykonawstwa poza zakres wskazany w ofercie oraz rozszerzyć podwykonawstwa o firmy inne niż wskazane w ofercie bez pisemnej zgody Zamawiającego, pod rygorem nieważności.
  3. Wszelkie zapisy Umowy odnoszące się do Wykonawcy stosuje się odpowiednio do wszystkich podwykonawców, za których działania lub zaniechania Wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadzie ryzyka.
  4. Umowa o podwykonawstwo nie może zawierać postanowień kształtujących prawa i obowiązki podwykonawcy, w zakresie kar umownych oraz postanowień dotyczących warunków wypłaty wynagrodzenia, w sposób dla niego mniej korzystny niż prawa i obowiązki Wykonawcy, ukształtowane postanowieniami Umowy zawartej między Zamawiającym a Wykonawcą.
  5. W razie naruszenia przez Wykonawcę postanowień ust. 2, Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym na podstawie i zasadach określonych w § 7 ust. 1 pkt 6) Umowy.
  6. Jeżeli zmiana albo rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby wykonawca powoływał się, na zasadach określonych w art. 118 ust. 1 ustawy Pzp, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, wykonawca jest obowiązany wykazać zamawiającemu, że proponowany inny podwykonawca lub wykonawca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż podwykonawca, na którego zasoby wykonawca powoływał się w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.
  7. W przypadku, w którym Zamawiający żądał informacji, o których mowa w art. 462 ust. 3 Zamawiający może badać, czy nie zachodzą wobec podwykonawcy niebędącego podmiotem udostępniającym zasoby podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 108 i art. 109 ustawy Pzp, o ile przewidział to w dokumentach zamówienia. Wykonawca na żądanie zamawiającego przedstawia oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, lub podmiotowe środki dowodowe dotyczące tego podwykonawcy.
  8. Jeżeli Zamawiający stwierdzi, że wobec danego podwykonawcy zachodzą podstawy wykluczenia, Wykonawca obowiązany jest zastąpić tego podwykonawcę lub zrezygnować z powierzenia wykonania części zamówienia podwykonawcy.
  9. Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.

**§ 7**

**Kary umowne**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:
2. odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z winy Wykonawcy lub rozwiązanie umowy przez Wykonawcę (wypowiedzenie lub odstąpienie) z powodów leżących po jego stronie - w wysokości 20% wynagrodzenia brutto pozostającego do zapłaty z całkowitej sumy wynagrodzenia wskazanej w § 5 ust. 1;
3. nie wykonanie zamówienia, o którym mowa w § 2 ust. 3 - w wysokości 50% brutto wyceny za realizację zamówienia przedstawionej przez Wykonawcę i zaakceptowanej przez Zamawiającego w oparciu o § 2 ust. 5 i 6;
4. nienależyte wykonanie Zamówienia, przez które rozumieć należy wykonanie zamówienia niezgodnie z umową lub OPZ, zapewnienie sprzętu wadliwego lub nieprawidłowo działającego, zawinioną przez Wykonawcę zwłokę w tłumaczeniu ustnym z wykorzystaniem urządzeń zapewnionych w ramach umowy przez Wykonawcę przekraczającą 10 minut w stosunku do godziny rozpoczęcia wydarzenia - w wysokości 25 % brutto wyceny za realizację zamówienia przedstawionej przez Wykonawcę i zaakceptowanej przez Zamawiającego w oparciu o § 2 ust. 5 i 6;
5. zwłoki w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 5 – w wysokości 30 zł za każdą rozpoczętą godzinę roboczą zwłoki; kara naliczana będzie maksymalnie do 24 godzin roboczych zwłoki; po upływie 24 godziny roboczej zwłoki Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy;
6. w przypadku braku zapłaty lub nieterminowej zapłaty wynagrodzenia należnego podwykonawcom z tytułu zmiany wysokości wynagrodzenia, o której mowa w § 10 ust. 5 każdorazowo w wysokości 3 % wynagrodzenia netto określonego w § 4 ust. 1;
7. ujawnienia informacji poufnych – każdorazowo w wysokości 5 000,00 (słownie: pięć tysięcy) zł.
8. Kary umowne mogą być naliczane maksymalnie do wysokości wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1.
9. Zamawiającego jest uprawniony do potrącenia wymagalnych kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy - o ile obowiązujące w dniu potrącenia przepisy prawa nie stanowią inaczej. Do potrącenia może dojść po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do zapłaty kary umownej i upływie terminu oznaczonego wezwaniem.
10. Zamawiający może dochodzić, na zasadach ogólnych, odszkodowań przewyższających zastrzeżone na jego rzecz kary umowne.
11. Kary umowne mogą podlegać łączeniu.
12. Naliczenie kary umownej nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania przedmiotu umowy.
13. Rozwiązanie umowy nie ma wpływu na możliwość dochodzenia kar umownych zastrzeżonych z innych tytułów.

**§ 8**

**Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiający uprawniony jest do odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym, bez wyznaczania terminu dodatkowego, w przypadku, gdy:
   1. Wykonawca wykonuje umowę w sposób sprzeczny z umową i nie zmienia sposobu realizacji umowy, mimo wezwania go do tego przez Zamawiającego w terminie określonym w tym wezwaniu lub nie usunie uchybień, mimo wezwania przez Zamawiającego do usunięcia uchybień w terminie określonym w wezwaniu - prawo odstąpienia może zostać zrealizowane w terminie 30 dni od powzięcia przez Zamawiającego informacji o przyczynie uzasadniającej odstąpienie;
   2. naruszenie praw osoby trzeciej w związku z realizacją przez Wykonawcę przedmiotu umowy zostanie stwierdzone prawomocnym wyrokiem sądu powszechnego - prawo odstąpienia może zostać zrealizowane w terminie 30 dni od powzięcia przez Zamawiającego informacji o przyczynie uzasadniającej odstąpienie;
   3. zwłoka w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 5 przekroczy 24 godziny robocze – w terminie 30 dni od dnia, w którym upłynęła 24 godzina robocza zwłoki;
   4. Wykonawca nie wykona zamówienia złożonego w oparciu o § 2 ust. 3 – prawo odstąpienia może zostać zrealizowane w terminie 30 dni od dnia, w którym zamówienie powinno być zrealizowane (dzień wydarzenia);
   5. Wykonawca dwukrotnie w jednym miesiącu kalendarzowym lub czterokrotnie w okresie obowiązywania umowy popadnie w zwłokę w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 5 przekraczającą 4 godziny robocze - prawo odstąpienia może zostać zrealizowane w terminie 30 dni od powzięcia przez Zamawiającego informacji o przyczynie uzasadniającej odstąpienie;
   6. Wykonawca rozszerza zakres podwykonawstwa poza wskazany w ofercie Wykonawcy lub bez pisemnej zgody Zamawiającego realizuje zamówienie wykorzystując firmy innych podwykonawców niż określone w Ofercie i nie zmienia sposobu realizacji umowy, mimo wezwania przez Zamawiającego - prawo odstąpienia może zostać zrealizowane w terminie 30 dni od powzięcia przez Zamawiającego informacji o przyczynie uzasadniającej odstąpienie.
2. Odstąpienie od Umowy wywołuje skutki na przyszłość.
3. Wskazane w ust. 1 prawo odstąpienia od Umowy nie wyłącza możliwości wypowiedzenia Umowy na mocy przepisu art. 746 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.) z ograniczeniem możliwości wypowiedzenia Umowy przez Wykonawcę do wypowiedzenia wyłącznie z ważnego powodu przez który rozumie się zwłokę Zamawiającego w zapłacie wynagrodzenia przekraczającą 14 dni w stosunku do terminu określonego w § 5 ust. 4 lub rażący brak współpracy Zamawiającego z Wykonawcą uniemożlwiający należyte wykonanie Umowy przez Wykonawcę.
4. Oświadczenie o odstąpieniu lub wypowiedzeniu Umowy winno zostać złożone w formie pisemnej lub dokumentowej, przy czym za formę dokumentową Strony uznają email z podpisem złożonym w sposób określony w przepisie art. 771 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.).

**§ 9**

**Informacje poufne**

1. Z zastrzeżeniem postanowienia ust. 2, Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich dotyczących Zamawiającego danych i informacji uzyskanych w jakikolwiek sposób (zamierzony lub przypadkowy) w związku z wykonywaniem umowy, bez względu na sposób i formę ich przekazania, nazywanych dalej łącznie „Informacjami Poufnymi”.
2. Obowiązku zachowania poufności, o którym mowa w ust. 1, nie stosuje się do danych i informacji:
3. dostępnych publicznie;
4. otrzymanych przez Wykonawcę, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, od osoby trzeciej bez obowiązku zachowania poufności;
5. które w momencie ich przekazania przez Zamawiającego były już znane Wykonawcy bez obowiązku zachowania poufności;
6. w stosunku do których Wykonawca uzyskał pisemną zgodę Zamawiającego na ich ujawnienie.
7. W przypadku, gdy ujawnienie Informacji Poufnych przez Wykonawcę jest wymagane na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego, Wykonawca poinformuje Zamawiającego o przyczynach i zakresie ujawnionych Informacji Poufnych. Poinformowanie takie powinno nastąpić w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, chyba że takie poinformowanie Zamawiającego byłoby sprzeczne z przepisami prawa powszechnie obowiązującego.
8. Wykonawca zobowiązuje się do:
9. dołożenia właściwych starań w celu zabezpieczenia Informacji Poufnych przed ich utratą, zniekształceniem oraz dostępem nieupoważnionych osób trzecich;
10. niewykorzystywania Informacji Poufnych w celach innych niż wykonanie umowy.

5. W przypadku utraty Informacji Poufnych lub dostępu nieupoważnionej osoby trzeciej do Informacji Poufnych, Wykonawca bezzwłocznie podejmie odpowiednie do sytuacji działania ochronne oraz poinformuje o sytuacji Zamawiającego. Poinformowanie takie, w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, powinno opisywać okoliczności zdarzenia, zakres i skutki utraty, lub ujawnienia Informacji Poufnych oraz podjęte działania ochronne.

1. Po wykonaniu umowy oraz w przypadku rozwiązania umowy przez którąkolwiek ze Stron, Wykonawca bezzwłocznie zwróci Zamawiającemu lub komisyjnie zniszczy wszelkie Informacje Poufne.
2. Ustanowione umową zasady zachowania poufności Informacji Poufnych, jak również przewidziane w U\umowy kary umowne z tytułu naruszenia zasad zachowania poufności Informacji Poufnych, obowiązują zarówno podczas wykonania umowy, jak i po jej wygaśnięciu.

**§ 10**

**Klauzula waloryzacyjna**

1. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w § 5 ust. 1 zostanie odpowiednio zmienione (zmniejszone lub zwiększone) w wysokości wynikającej ze wskaźnika wzrostu (spadku) cen towarów i usług konsumpcyjnych publikowanego przez Główny Urząd Statystyczny w Dzienniku Urzędowym RP „Monitor Polski” na stronie internetowej Urzędu (wzrost lub obniżenie).- *dalej jako: „wskaźnik GUS”* - za poprzedni rok kalendarzowy.
2. Minimalny poziom zmiany wskaźnika GUS, w wyniku którego wynagrodzenie wykonawcy zostanie zmienione wynosi nie mniej 10 punktów % w stosunku do wskaźnika wzrostu (spadku) cen towarów i usług konsumpcyjnych (poziom zmiany ceny) publikowanego przez Główny Urząd Statystyczny zgodnie z właściwymi przepisami prawa za rok kalendarzowy, w którym zawarto umowę.
3. Strony nie przewidują zmiany wynagrodzenia na podstawie ust. 1 i 2 w pierwszych 12 miesiącach obowiązywania Umowy*.* W latach następnych wynagrodzenie będzie podlegało zmianie w wysokości wynikającej ze wskaźnika wzrostu GUS za poprzedni rok kalendarzowy z zastrzeżeniem ust. 2.
4. Maksymalna wartość zmiany wynagrodzenia, o której mowa w ust. 1-2 wynosi łącznie 10 % wartości wynagrodzenia netto Wykonawcy, określonego w § 5 ust. 1 Umowy.
5. Wykonawca, którego wynagrodzenie zostało zmienione zgodnie z ust. 1 – 3, zobowiązany jest do zmiany wynagrodzenia przysługującego podwykonawcy, z którym zawarł umowę, w zakresie odpowiadającym zmianom cen towarów i usług konsumpcyjnych według wskaźnika określonego w ust. 2 dotyczących zobowiązania podwykonawcy, jeżeli przedmiotem umowy są usługi oraz okres obowiązywania umowy przekracza 12 miesięcy.
6. Występując o zmianę wynagrodzenia zgodnie z ust. 1- 5, Strona zobowiązana jest do złożenia pisemnego pod rygorem nieważności wniosku. We wniosku należy wykazać, że zaistniały wskazane w niniejszym paragrafie przesłanki do dokonania zmiany wynagrodzenia w szczególności, że doszło do zmiany ceny materiałów lub kosztów związanych z realizacją Umowy uprawniającej do dokonania zmiany wynagrodzenia. Strony zastrzegają sobie prawo do żądania dokumentów lub wyjaśnień w celu rozpatrzenia wniosku wymienionego w zdaniu poprzedzającym.
7. Zmiana wynagrodzenia zgodnie z ust. 1- 5 wymaga zawarcia aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
8. Wynagrodzenie Wykonawcy określone w § 5 ust. 1 Umowy ulegnie zmianie o poniesione przez wykonawcę koszty:
9. w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług, wprowadzonej odpowiednim aktem prawnym;
10. w przypadku zmiany wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
11. w przypadku zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne;
12. w przypadku zmiany zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych, o których mowa w ustawie z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych.

jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę.

1. Zmiana wysokości wynagrodzenia obowiązywać będzie od dnia wejścia w życie zmian,   
   o których mowa w ust. 9.
2. W przypadku zmian określonych w ust. 8 pkt 2-4 Wykonawca może wystąpić do Zamawiającego z wnioskiem o zmianę wynagrodzenia, przedkładając odpowiednie dokumenty potwierdzające zasadność złożenia takiego wniosku. Wykonawca winien wykazać ponad wszelką wątpliwość, że zaistniała zmiana ma bezpośredni wpływ na koszty wykonania zamówienia oraz określić stopień, w jakim wpłynie ona na wysokość wynagrodzenia.
3. W wypadku zmiany, o której mowa w ust. 8 pkt 1 wartość netto wynagrodzenia Wykonawcy nie zmieni się, a określona w aneksie wartość brutto wynagrodzenia zostanie wyliczona na podstawie nowych przepisów.
4. W przypadku zmiany, o której mowa w ust. pkt 2 wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy wynikającą ze zwiększenia wynagrodzeń osób bezpośrednio wykonujących zamówienie do wysokości aktualnie obowiązującego minimalnego wynagrodzenia, z uwzględnieniem wszystkich obciążeń publicznoprawnych od kwoty wzrostu minimalnego wynagrodzenia.
5. W przypadku zmiany, o której mowa w ust. 8 pkt 3 wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy, jaką będzie on zobowiązany dodatkowo ponieść w celu uwzględnienia tej zmiany, przy zachowaniu dotychczasowej kwoty netto wynagrodzenia osób bezpośrednio wykonujących zamówienie na rzecz Zamawiającego.
6. W przypadku zmiany, o której mowa ust. 8 pkt 4 wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy, jaką będzie on zobowiązany dodatkowo ponieść w celu uwzględnienia tej zmiany w odniesieniu do osób bezpośrednio wykonujących zamówienie na rzecz Zamawiającego.

**§ 11**

**Zmiany umowy**

* + - 1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności z wyjątkiem § 1 ust. 5.
      2. Działając na podstawie przepisu art. 455 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP Zamawiający przewiduje możliwość zmiany Umowy w przypadku:

1. zmiany przepisów prawa w tym prawa wspólnotowego lub zmiany zakresu lub struktury Programu, które to zmiany mają bezpośredni wpływ na realizację przedmiotu Umowy w ten sposób, że czynią wykonanie Umowy na dotychczasowych zasadach niecelowym, niezgodnym z wymaganiami – zakres zmiany: zmiana polegać będzie na dostosowaniu Umowy do obowiązujących przepisów prawa lub zakresu / struktury Programu;
2. gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian organizacyjnych po stronie Zamawiającego, w tym w szczególności w jego strukturze organizacyjnej, jeżeli niejęcie zmian w Umowie skutkowałoby tym, że wykonanie Umowy byłoby niecelowe – zakres zmiany: zmiana polegać będzie na dostosowaniu Umowy do zmian organizacyjny po stronie Zamawiającego;
3. gdy wynikną rozbieżności lub niejasności w Umowie, których nie można będzie usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie Umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej postanowień – zakres zmiany: zmiana polegać będzie na wyeliminowaniu rozbieżności i jednoznacznym sprecyzowaniu zapisów Umowy wywołujących wątpliwości pomiędzy Stronami;
4. wystąpienia siły wyższej.
   * + 1. Poza wskazanym ust. 2 zakresem zmian Umowy, zakres zmian, w przypadku wystąpienia przesłanek opisanych w ust. 2, dotyczyć może również:
5. terminu wykonania usługi, o którym mowa w § 2 ust. 1, który może być wydłużony, jednak nie dłużej niż o 1 miesiąc;
6. wynagrodzenia, które może być zwiększone jednak nie więcej niż o 20% w stosunku do całkowitego wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1.
   * + 1. Warunkiem wprowadzenia zmiany jest wystąpienie okoliczności, o których mowa w ust. 2 lub w przepisie art. 455 ust. 1 – 4 ustawy PZP.

**§ 12**

**Postanowienia końcowe**

1. W zakresie nieuregulowanym umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.), ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2021 poz. 1062), ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 poz. 1781), ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2021 r. poz. 1129 ).
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
4. Integralną część niniejszej umowy stanowią:

*1. Załącznik nr 1 – opis przedmiotu zamówienia,*

*2. Załącznik nr 2 – aktualny odpis KRS, CIDG z dnia ………...,*

*3. Załącznik nr 3 – oferta Wykonawcy,*

*4. Załącznik nr 4 – wzór protokołu odbioru.*

................................................... ………………………………………..

Zamawiający Wykonawca

**Załącznik nr 1 do umowy**

**OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

Przedmiotem zamówienia jest **zapewnienie sprzętu do tłumaczenia ustnego i sprzętu konferencyjnego podczas spotkań realizowanych w trybie stacjonarnym lub hybrydowym** (stacjonarnie z transmisją online) dla Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja, które będą odbywały się na terenie Polski lub Słowacji.

Przedmiot zamówienia obejmuje:

* 1. dźwiękoszczelna kabina do tłumaczenia symultanicznego wraz z niezbędnym wyposażeniem (dla dwóch tłumaczy)
  2. multifony,
  3. mikrofony bezprzewodowe,
  4. mikrofony przewodowe,
  5. słuchawki i odbiorniki do tłumaczenia symultanicznego,
  6. sprzęt do nagrywania spotkań z zapewnieniem nagrania spotkań
  7. dostęp do bezprzewodowego internetu
  8. sprzęt do tłumaczenia w trybie tour-guide.
  9. sprzęt audio-wideo (maksymalnie dwa ekrany, maksymalnie dwa projektory, dwa laptopy)
  10. Zapewnienie obsługi technicznej spotkań stacjonarnych i hybrydowych.

1. Zamawiający wymaga aby Wykonawca zapewnił:
2. Dźwiękoszczelne **kabiny** dla 2 tłumaczy wraz z niezbędnym sprzętem do tłumaczenia symultanicznego, w ilości niezbędnej do przeprowadzenia tłumaczenia zgodnie z zamówieniem skierowanym do Wykonawcy. Wykonawca odpowiada za kompletność, kompatybilność, sprawność i funkcjonalność dostarczonego sprzętu
3. **Multifony** na stolikach i stole prezydialnym. Jeden multifon do wykorzystania przez dwie osoby. Zamawiający może zamówić multifony do pojedynczego wykorzystania.
4. Maksymalnie dwa **ekrany** o tej samej wielkości z minimalną przekątną 150 cali, zapewniające doskonałą widoczność dla wszystkich uczestników spotkania, dostosowane do wielkości Sali, (do ustalenia w Zamawiającym przy składaniu zlecenia)
5. Dwa **projektory multimedialne** (możliwość wyświetlania dwóch różnych prezentacji na dwóch ekranach, najczęściej na jednym polska wersja językowa, na drugim wersja w języku obcym) ustawione tak aby zapewniły wyraźny i w pełni czytelny obraz dla osoby znajdującej się w każdym miejscu sali
6. Dwa **laptopy** (kompatybilne z projektorami, z podłączeniem do Internetu, pełną wersją MS Office oraz aplikacjami do odtwarzania filmów wideo, w tym DVD, zainstalowanymi kodekami umożliwiającymi odczyt popularnych formatów plików wideo oraz aplikacja umożliwiająca odczyt plików wideo w formacie FLV)
7. Odpowiednia liczba przedłużaczy/listew lub gniazdek w celu podpięcia własnych laptopów uczestników posiedzenia
8. Dostęp do bezprzewodowego internetu dla Zamawiającego i uczestników spotkań, zapewnienie łącza internetowego oraz sieci wifi o min. przepustowości 50/50 Mbps
9. **Sprzęt do nagrywania spotkań audio**, do zapisu dźwięku z całego przebiegu obrad wraz z nagraniem tłumaczenia symultanicznego z kabiny w minimum dwóch wersjach językowych. Wykonawca zobowiązany jest do przekazania nagrania Zamawiającemu w dniu zakończenia posiedzenia, na nośniku elektronicznym (płyta CD, DVD, pendrive). Format zapisu powinien umożliwiać odsłuchanie nagrania za pomocą bezpłatnego, ogólnie dostępnego oprogramowania. Zamawiający posiada oprogramowanie Windows Media Player i Wykonawca obowiązany jest do zapewnienia plików w odpowiednim formacie
10. **Sprzęt do tłumaczenia w trybie tour guide**. Wykonawca zapewni odpowiednią ilość sprzętu (zestawów dla uczestników i tłumaczy) a obsługa techniczna dokona przeszkolenia tłumaczy w zakresie obsługi sprzętu. Wykonawca zapewni odpowiednią ilość baterii na wymianę.
11. **Zapewnienie obsługi technicznej** **stacjonarnego i hybrydowego spotkania** (dla uczestników stacjonarnych oraz zdalnych). Transmisja (pełny streaming) na platformach do wideokonferencji lub tzw. Obsługa równoległa udostępnionych przez Zamawiającego (do ustalenia z Zamawiającym) dla osób zarejestrowanych i zaakceptowanych z waiting room. Obsługa obejmuje zapewnienie odsłuchu tłumaczeń językowych (z kabiny) oraz możliwość czynnego uczestnictwa w posiedzeniu zarówno uczestnikom stacjonarnym jak i korzystającym z platformy online (w tym zabranie głosu,. Korzystanie z czatu). Transmisja musi być dostępna do obejrzenia na dowolnym urządzeniu: komputer, smartphone, tablet, telewizor, konsola. Transmisja po zakończeniu spotkania nie może być dostępna do obejrzenia z wyłączeniem Zamawiającego.
12. W sytuacji, gdy właściciel lokalizacji, w której organizowane jest spotkanie, dysponuje sprzętem niezbędnym do świadczenia usługi tłumaczenia ustnego, Zamawiający zastrzega sobie prawo zamówienia jedynie brakującego sprzętu. W takiej sytuacji Wykonawca zapewni kompatybilność dostarczonego sprzętu z dostępnym na miejscu wyposażeniem.
13. Na potrzeby kalkulacji ofert należy przyjąć, iż przewidywana liczba wymaganych podczas każdego spotkania multifonów to 30 sztuk oraz mikrofonów przewodowych i bezprzewodowych wymaganych podczas każdego spotkania to 3 szt. mikrofonów bezprzewodowych i 3 szt. mikrofonów przewodowych. Wraz z multifonami i mikrofonami wykonawca dostarczy wszelkie urządzenia niezbędne do ich prawidłowego funkcjonowania.
14. Wykonawca zapewni Zamawiającemu słuchawki i odbiorniki, kompatybilne z dostarczonym przez Wykonawcę pozostałym sprzętem do tłumaczenia. Na potrzeby kalkulacji oferty należy przyjąć, iż przewidywana liczba uczestników spotkania (słuchawek wraz z odbiornikami) to 60 osób. Powyższa liczba nie stanowi deklaracji Zamawiającego odnośnie ilości uczestników poszczególnych spotkań.
15. Zamawiający dopuszcza realizację usługi przez Wykonawcę we współpracy z podmiotami trzecimi jednakże każdorazowo pod osobistym nadzorem Wykonawcy.
16. Wykonawca zapewni gotowość sprzętu do obsługi spotkań wraz z koordynatorem (obsługą techniczną) na co najmniej jedną godzinę przed zaplanowanym rozpoczęciem.
17. Zamawiający może przesłać zamówienie nie później niż **pięć dni kalendarzowych** przed terminem wyznaczonym na spotkanie oraz **może anulować zlecenie nie później niż 48 godzin** przed terminem wyznaczonym na jego wykonanie bez ponoszenia skutków finansowych.
18. Wykonawcy nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie za dodatkowy czas obsługi technicznej (montaż i demontaż sprzętu).

**Załącznik nr 4 do umowy**

**PROTOKÓŁ ODBIORU**

Na podstawie umowy nr ………………….. zawartej w Warszawie w dniu ............ 2022 roku pomiędzy: Skarbem Państwa – państwową jednostką budżetową Centrum Projektów Europejskich, z siedzibą w Warszawie, ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa, posiadającym numer identyfikacji REGON 141681456 oraz NIP 7010158887, reprezentowanym przez **Pana Leszka Jana Buller** – Dyrektora Centrum Projektów Europejskich na podstawie powołania do pełnienia funkcji dyrektora Centrum Projektów Europejskich z dnia 13 maja 2016 r. przez Ministra Rozwoju, zwanym w dalszej części **„Zamawiającym”,**

a firmą ......................................... z siedzibą w ................... przy ul. ....................., ...................., ..................., posiadającą numer identyfikacji REGON ............. oraz NIP ................., wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS .............................../wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, reprezentowaną przez Pana/Panią .................. –.................................. zwaną w dalszej części „Wykonawcą”,

Zamawiający stwierdza realizację zamówienia zleconego dnia ……………………………………

Dokonuje się odbioru zamówienia zgodnie z poniższym:

Przedmiot zamówienia został wykonany zgodnie/ niezgodnie\* z wyznaczonym terminem.

Zastrzeżenia:

………………………………………………………………………………………………………

Przedmiot zamówienia został należycie/nienależycie\* wykonany.

Zastrzeżenia:

………………………………………………………………………………………………………

……………………………………

data i podpis Zamawiającego

\* Niewłaściwe skreślić

Zamawiający Wykonawca

|  |
| --- |
| **WA.263.14.2022.MW ZAŁĄCZNIK NR 5 do SWZ** |
| **KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZACA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH** |

# Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 oraz 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku   
   z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119   
   z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:
   * administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Centrum Projektów Europejskich   
     w Warszawie, ul. Domaniewska 39, 02-672 Warszawa (dalej CPE)*;*
   * w sprawach związanych z Pani/Pana danymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, kontakt pisemny za pomocą poczty tradycyjnej na adres

Centrum Projektów Europejskich w Warszawie, ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa bądź pocztą elektroniczną na adres e-mail: iod@cpe.gov.pl**;**

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu prowadzenia zamówienia publicznego na **Zapewnienie sprzętu do tłumaczenia ustnego i sprzętu konferencyjnego podczas spotkań realizowanych w trybie stacjonarnym lub hybrydowym (stacjonarnie z transmisją online) dla Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja, które będą odbywały się na terenie Polski lub Słowacji*,*** *nr postępowania WA.263.14.2022.MW*, udzielonego w trybie podstawowym bez negocjacji art. 275 pkt 1 ustawy Pzp;

* + Pani/Pana dane osobowe zostały pozyskane od podmiotu, który odpowiedział na ogłoszenie

o postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wskazanym powyżej;

* + CPE będzie przetwarzało Pani/Pana dane w zakresie danych kontaktowych, informacji

o zatrudnieniu, stopni naukowych oraz inne w zakresie podanym przez podmiot składający ofertę

w odpowiedzi na ogłoszenie o udzieleniu zamówienia publicznego;

* + odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona

zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Pzp;

* + Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 i 4 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy, a następnie w celu archiwalnym przez okres zgodny z instrukcją kancelaryjną CPE i Jednolitym Rzeczowym Wykazem Akt;
  + obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem   
    w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
  + w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
  + posiada Pani/Pan:
* na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
* na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania lub uzupełnienia Pani/Pana danych osobowych, przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania lub uzupełnienia nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą

postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

* na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO oraz art. 19 ust. 3 ustawy Pzp ;
* prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan,

że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

* + nie przysługuje Pani/Panu:
* w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
* prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
* na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

1. Jednocześnie Zamawiający przypomina o ciążącym na Pani/Panu obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostaną Zamawiającemu w związku z prowadzonym postępowaniem i które Zamawiający pośrednio pozyska od wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno   
   z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

|  |
| --- |
| **WA.263.14.2022.SSz ZAŁĄCZNIK NR 6 do SWZ** |
| **OŚWIADCZENIE SKŁADANE NA PODSTAWIE ART. 117 UST. 4 USTAWY PZP.** |

**Oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust. 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych** (dalej jako: Pzp)

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia

Działając na podstawie art. 117 ust. 4 ustawy PZP oświadczam, iż Wykonawcy wspólnie ubiegający się   
o udzielenie zamówienia zrealizują przedmiotowe zamówienie w zakresie określonym w tabeli:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Lp. | Nazwa Wykonawcy | Zakres zamówienia realizowany przez Wykonawcę |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |

…………….……., dnia …………………. r.

*…………….……………………………….*

*Imię i nazwisko*

*podpisano elektronicznie*

|  |
| --- |
| **WA.263.14.2022.MW ZAŁĄCZNIK NR 7 do SWZ** |
| **WYKAZ USŁUG** |

**Wykonawca:**

…

(pełna nazwa/firma, adres, numer NIP)

W związku z udziałem w postępowaniu o udzielnie zamówienia publicznego, prowadzonym przez Centrum Projektów Europejskich w Warszawie, numer referencyjny postępowania **WA.263.14.2022.MW**, nazwa:**„Zapewnienie sprzętu do tłumaczenia ustnego i sprzętu konferencyjnego podczas spotkań realizowanych w trybie stacjonarnym lub hybrydowym (stacjonarnie z transmisją online) dla Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja, które będą odbywały się na terenie Polski lub Słowacji”** oświadczamy, że w wymaganym przez zamawiającego okresie wykonawca zrealizował  **co najmniej 5 zleceń obsługi sprzętowej dotyczących tłumaczeń z transmisją online (zlecenia mogą dotyczyć jednej lub kilku umów**), zgodnie z poniższym zestawieniem:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Przedmiot usługi | Usługa obejmowała  obsługę sprzętu do tłumaczeniaz transmisją online  TAK/NIE\* | Nazwa podmiotu, na rzecz którego wykonano usługę | Termin wykonania usługi od- do (dzień–miesiąc–rok) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Do niniejszego wykazu należy dołączyć dokumenty potwierdzające, że wyżej wymienione usługi zostały wykonane należycie.**

…………….……., dnia …………………. r.

*…………….……………………………….*

*Imię i nazwisko   
 podpisano elektronicznie*

1. W przypadku, gdy Wykonawca uprawniony jest do stosowania innej stawki podatku, należy przekreślić wpisane 23%, a w wykropkowane miejsce wpisać właściwą oraz dołączyć do Oferty uzasadnienie jej zastosowania. [↑](#footnote-ref-1)
2. rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1). [↑](#footnote-ref-2)
3. w przypadku, gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO Wykonawca nie składa oświadczenia (usunięcie treści oświadczenia następuje np. przez jego wykreślenie). [↑](#footnote-ref-3)
4. Pouczenie o odpowiedzialności karnej Art. 297 § 1 Kodeksu karnego (Dz. U. Nr 88 poz. 553 z późn. zm.):

   „Kto w celu uzyskania dla siebie lub kogo innego, od banku lub jednostki organizacyjnej prowadzącej podobną działalność gospodarczą na podstawie ustawy albo od organu lub instytucji dysponujących środkami publicznymi – kredytu, pożyczki pieniężnej, poręczenia, gwarancji, akredytywy, dotacji, subwencji, potwierdzenia przez bank zobowiązania wynikającego z poręczenia lub z gwarancji lub podobnego świadczenia pieniężnego na określony cel gospodarczy, elektronicznego instrumentu płatniczego lub zamówienia publicznego, przedkłada podrobiony, przerobiony, poświadczający nieprawdę albo nierzetelny dokument albo nierzetelne, pisemne oświadczenie dotyczące okoliczności o istotnym znaczeniu dla uzyskania wymienionego wsparcia finansowego, instrumentu płatniczego lub zamówienia, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5.” [↑](#footnote-ref-4)
5. Dotyczy osób fizycznych  
    [↑](#footnote-ref-5)